

REGULAMENTUL CAMPANIEI „Back to school –Hai si tu in (Re)Creația mare!”

1. ORGANIZATORUL ȘI REGULAMENTUL CAMPANIEI

1.1. Campania este organizată de Orange România S.A. (denumită în continuare „Organizatorul”), o societate din România, cu sediul social în București, bd. Lascăr Catargiu, nr. 47-53, sector 1, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/10178/1996, CUI 9010105, cod de înregistrare în scopuri de TVA RO9010105, capital social subscris și vărsat 93.596.732, 50 lei reprezentată de Gabriel Prundeanu în calitate de eCare Manager.

1.2. Participanții la Campanie sunt obligați să respecte termenii și condițiile prezentului regulament (denumit în continuare „Regulament”).

1.3. Prezentul Regulament de participare/desfășurare este disponibil în mod gratuit oricărui solicitant, la oricare dintre sediile sau magazinele proprii ale Organizatorului sau poate fi consultat pe site-ul oficial al Organizatorului la adresa: <https://comunitate.orange.ro/>

1.4. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament, orice astfel de modificare urmând să intre în vigoare ulterior datei la care a fost adusă la cunoștința publicului prin intermediul aceluiași canale de comunicare prin care Regulamentul a fost făcut public anterior.

1.5. Prezenta Campanie este organizată și se desfășoară în conformitate cu prevederile legale referitoare la desfășurarea loteriilor publicitare, astfel cum sunt acestea reglementate de Ordonanța Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și a serviciilor de piață (republicată) și are ca scop promovarea Comunității Orange. În conformitate cu prevederile legale menționate, Organizatorul are obligația de a face publice numele câștigătorilor (username-ul declarat în Comunitatea Orange) și câștigurile acordate.

2. LOCUL DE DESFĂȘURARE A CAMPANIEI

2.1. Campania este organizată online, la <https://comunitate.orange.ro/> și poate fi accesată atât de pe teritoriul României cât și din afara țării.

2.2. Participanții care vor accesa Campania de pe teritoriul altui stat își asumă răspunderea cu privire la costurile implicate de folosirea serviciilor Organizatorului în roaming, în conformitate cu Termenii și condițiile generale pentru utilizarea abonamentelor Orange și a serviciilor PrePay.

3. DURATA CAMPANIEI

3.1. Campania se desfășoară în perioada **15 septembrie 2023, ora 00:00 – 30 septembrie 2023, ora 23:59** (denumită în continuare “Perioada Campaniei”), cu respectarea prevederilor prezentului Regulament, cu posibilitatea de prelungire.

4. CONDIȚII DE ELIGIBILITATE

4.1. La prezenta Campanie poate participa orice persoană fizică, cetățean român, cu domiciliul în România, care este rezident fiscal sau este înregistrat fiscal în România având capacitate deplină de exercițiu, cu vârsta de peste 18 ani și care îndeplinește cumulativ următoarele condiții:

- Este de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal în conformitate cu prevederile prezentului Regulament.
- Are cont online My Orange/My Orange Fix
- Are un cont în Comunitatea Orange creat cu cel puțin 30 de zile înainte de începerea campaniei
- Este de acord cu [termenii si conditiile comunitatii](#)
- Participantii la Campanie vor fi invitați să realizeze cumulativ următoarele acțiuni, postând un răspuns la topicurile special deschise de către echipa Comunității, câte unul pentru fiecare subiect, în cadrul Comunității Orange:
 - Să răspundă la un set de 3 întrebări alese de echipa Comunității
 - Să facă un eseu de minimum 100 de cuvinte cu tema: **Ce înseamnă Comunitatea Orange pentru mine?**
 - Să facă un desen (fie pe hârtie și apoi scanat și atașat în postare sub forma de imagine, fie digital) care să ilustreze ideea **Eu și Comunitatea Orange**
- Pentru a fi eligibil, participantul:
 - Trebuie să folosească sintagma **#backtoschool** în corpul postarilor, sintagma care va reprezenta **acordul de a participa la campanie, acceptarea condițiilor prevăzute în prezentul Regulament și declarația pe proprie răspundere că atât eseu cât și desenul sunt creații proprii**
 - Trebuie să răspundă corect la toate cele 3 întrebări
 - Eseul trebuie să aibă minimum 100 de cuvinte, să repecte tema dată, să fie creație proprie și să nu conțină limbaj licentios.
 - Desenul trebuie să fie creație personală, să nu fie o imagine precum emoticon, meme etc., video și să nu aibă caracter licențios/indecent.
 - Moderatorii Comunității Orange își rezerva dreptul de a elimina din concurs postările care nu respecta toate condițiile menționate mai sus.

4.2. Nu au dreptul de a participa la prezenta Campanie:

- Persoanele a căror vârstă este mai mică de 18 ani la data începerii Campaniei
- Prepușii (inclusiv dar fără a se limita la) angajații Organizatorului, ai grupului de societăți din care face parte Organizatorul precum și soții sau rudele acestora până la gradul al II-lea inclusiv

4.3. Organizatorul poate verifica oricând măsura în care un Participant respectă prezentul Regulament. În cazul în care Organizatorul constată sau îi sunt aduse la cunoștință (a) încălcări sau nerespectări ale Regulamentului sau nerespectări ale condițiilor impuse pentru participarea în Campanie, sau (b) indicii de practici suspecte, ilicite, fraudă ori tentative ale acestora, de orice tip, create pentru a produce un avantaj nedrept unor participanți, Organizatorul are dreptul de a descalifica respectivul participant și chiar a câștigătorului, fără drept de compensare și fără obligație de preaviz. Prin urmare, în cazul în care

Organizatorul are indicii asupra faptului ca un participant se angajează sau încearcă sa se angajeze fraudulos, ilegal sau necinstit în Campanie, inclusiv, dar fără a se limita, la angajarea în orice activitate sau orice manipulare a acesteia, acesta este îndreptățit sa ia măsurile adecvate și va avea dreptul sa descalifice respectivul participant din Campanie, fără preaviz, indiferent de rezultatul încercării.

5. PREMII

5.1. În cadrul Campaniei, Organizatorul oferă un premiu, în funcție de îndeplinirea condițiilor de eligibilitate prezentate la punctul 4, constand într-o tabletă Apple iPad 10 10.9inch WiFi Cell 64GB Silver –avand o valoare individuala de 2856.80RON (TVA inclus)

5.2. Valoarea comercială totală a Premiului acordat în cadrul prezentei Campanii este de 2856.80 RON (TVA inclus).

5.3. Premiul se va acorda, prin tragere la sorți conform condițiilor specificate în prezentul Regulament, secțiunea 6.

5.4. Premiul acordat nu poate fi înlocuit cu alte premii și nici nu se poate acorda contravaloarea acestuia în bani.

6. MECANISMUL DE DESEMNARE A CÂȘTIGĂTORILOR

6.1. Desemnarea câștigătorului se va efectua prin tragere la sorți, care va avea loc pe data de 6 octombrie 2023, folosind metode electronice, fără posibilitatea intervenției umane în algoritmul de selectare a câștigătorilor. În urma tragerii la sorți, se va încheia un proces verbal de desemnare a câștigătorului. Câștigătorul va fi anunțat în Comunitate în data de 16 octombrie 2023.

6.2. Pentru Premiul acordat se vor extrage 1 câștigător și 2 câștigători de rezervă

6.3. O adresa de email/participant nu poate fi declarata in acelasi timp castigatoare si/sau rezervă.

6.4. Pentru a participa la extragere se verifică îndeplinirea condițiilor de eligibilitate, astfel cum sunt acestea detaliate la secțiunea 4 din Regulament. În cazul în care condițiile de eligibilitate nu sunt îndeplinite de către un Participant, acesta nu va fi inclus în lista pentru extrageri.

7. PROCEDURA DE ACORDARE A PREMIILOR

7.1. Organizatorul va contacta Participantul câștigător printr-un mesaj privat prin platforma Comunitatii sau la adresa de email asociată contului My Orange/My Orange Fix, în ziua în care s-a efectuat tragerea la sorți sau în ziua imediat următoare precum și pe parcursul a 48 de ore de la momentul extragerii, pentru a-i furniza detalii despre condițiile necesare pentru acordarea și înmânarea Premiului conform prezentului Regulament.

7.2. În cazul în care Organizatorul nu va avea un răspuns din partea Participantului castigator în decurs de 48 de ore de la tragerea la sorți, atunci Participantul va fi declarat necâștigător și se va trece la contactarea Participantului câștigător de rezervă, în ordinea extragerii acestora.

7.3. În cazul în care atât Participantul castigator cât și toți participantii castigator de rezerva nu vor răspunde la emailul Organizatorului în decurs de 48 de ore de la expedierea lui și aceștia vor fi declarați necâștigători, premiul nu se va mai acorda.

7.4. Organizatorul va anunța castigatorul printr-un mesaj privat prin platforma Comunitatii sau la adresa de email asociată contului My Orange/My Orange fix și va cere acordul acestuia pentru alocarea premiului. Câștigătorul va fi anunțat printr-o postare publică în Comunitate.

7.5. Premiul se va trimite câștigătorului într-un magazin propriu Orange (Orange Shop) ales de acesta, iar înmânarea premiului se va face prin prezentarea, în magazin, a unui document de identificare și semnarea unui Proces Verbal de primire premiu.

7.6. În cazul în care în perioada de desfășurare a Campaniei nu va exista niciun Participant care să îndeplinească condițiile de eligibilitate descrise la secțiunea 4, Campania se va prelungește cu încă două săptămâni. Prolungirea campaniei se va anunța înainte de finalul campaniei și se va face printr-un act adițional la prezentul Regulament.

8. RĂSPUNDERE

8.1. Prin participarea la Campanie, toți participanții sunt de acord și se obligă să respecte termenii și condițiile stabilite prin prezentul Regulament.

8.2. Organizatorul nu își asumă răspunderea în cazul niciunei situații ce determină imposibilitatea participării la Campanie ca urmare a unor restricții de natură tehnică sau a altor limitări specifice serviciilor GSM, ca de exemplu, dar fără a se limita la: încărcarea rețelei, încărcarea memoriei telefonului, neutilizarea corectă a serviciului Mesaje Scrise ieșirea din aria de acoperire Orange, terminarea creditului cartelei PrePay, depășirea limitei de credit pentru abonamente, furtul cartelei SIM, etc.

8.3. Organizatorul își declină răspunderea cu privire la orice solicitare emisă de către Participanții care accesează Campania din afara teritoriului României, aceștia fiind obligați să suporte costurile suplimentare implicate de folosirea serviciilor Organizatorului în roaming.

8.4. Participantul este singurul răspunzător pentru următoarele:

- acuratețea datelor furnizate Organizatorului: incluzând adresa de e-mail. Drept urmare, Organizatorul nu poate fi considerat responsabil pentru descalificarea Participantului ca urmare a furnizării de informații eronate și nu își asumă răspunderea în cazul furnizării unei adrese de email, alta decât cea personală;
- posibilele dispute cu privire la drepturile deținute asupra adresei de e-mail utilizate în cadrul Campaniei sau privind drepturile asupra conținutului postarilor din Campanie (desen și/sau eșeu);

- imposibilitatea unui Participant desemnat câștigător de a intra în posesia premiului din motive independente de Organizator.

9. MODIFICAREA REGULAMENTULUI

- 9.1. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament sau de a suspenda/întrerupe/prelungi oricând desfășurarea acestei Campanii, fără drept de compensare, orice modificare fiind adusă la cunoștința publicului înainte de data la care va intra în vigoare.
- 9.2. Orice modificare adusă prezentului Regulament va face parte integrantă din acest Regulament. Modificările urmează să producă efecte la data publicării lor pe pagina de internet a Organizatorului, în secțiunea dedicată Campaniei.
- 9.3. Organizatorul nu își asumă nici un fel de răspundere pentru luarea la cunoștință de către Participanți a modificărilor, cât timp acestea sunt afișate pe pagina de internet a Campaniei.
- 9.4. În situația în care Campania este întreruptă/ suspendată, premiul nu se va mai acorda.

10. PUBLICITATE

- 10.1. Participarea la Campanie implică acordul Participanților câștigători ca numele lor să poată fi publicate de către Organizator în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr.99/2000 privind comercializarea produselor și a serviciilor de piață (republicată).

11. RECLAMAȚII ȘI LITIGII

- 11.1. Orice reclamație care are legătură cu desfășurarea Campaniei va fi adresată în scris Organizatorului, prin formularul de contact de pe site-ul orange.ro : <https://www.orange.ro/contact/> în termen de cel mult 5 (cinci) zile de la data la care s-a produs evenimentul reclamat.
- 11.2. Eventualele reclamații vor cuprinde în mod obligatoriu datele de identificare ale Participantului, precum și motivele de fapt care stau la baza reclamației.
- 11.3. Eventualele litigii apărute între Organizator și Participanții la Campanie se vor rezolva pe cale amiabila sau, în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente din București.

12. TAXE, IMPOZITE ȘI ALTE CHELTUIELI

Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigători, în conformitate cu Codul Fiscal, cu modificările și completările ulterioare, orice alte obligații de natură fiscală sau de orice altă natură în legătură cu acestea revenind în exclusivitate câștigătorilor.

Prin simpla participare la Concurs, câștigătorii declară că sunt de acord cu mecanismul de impozitare aplicat de Organizator.

Orange Romania S.A.

Gabriel Prundeanu

eCare Manager

Anexa nr. 1 la Regulamentul Oficial al Campaniei „Back to school –Hai și tu în (Re)Creația mare!”

Notă de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal

1. Orange România S.A. – operatorul de date cu caracter personal

Orange România S.A., cu sediul în Europe House, b-dul Lascăr Catargiu nr. 47-53, sector 1, cod poștal 010665, București, România, J40/10178/1996, Cod Unic de Înregistrare: 9010105, ca Organizator al Campaniei, este operator de date cu caracter personal și prelucrează datele cu caracter personal într-un mod confidențial, sigur și transparent.

2. Orange România S.A. vă pune la dispoziție o adresă dedicată pentru orice cereri sau întrebări legate de modul în care datele cu caracter personal sunt prelucrate

Pentru orice întrebare referitoare la datele personale sau pentru exercitarea drepturilor legale, participanții pot utiliza adresa dedicată dpo@orange.ro. Alternativ, orice cereri cu privire la datele personale se pot adresa și prin poștă la adresa Bld. Lascăr Catargiu, nr. 47-53, sector 1, cod poștal 010665, București, România, în atenția Responsabilului cu Protecția Datelor Orange România S.A.. Vă rugăm ca în subiectul mesajului să precizați denumirea Campaniei „**Back to school –Hai și tu în (Re)Creația mare!**”.

Toate mesajele vor primi răspuns în termenul stabilit conform prevederilor legale (avându-se în vedere și posibilitățile tehnice de implementare a solicitărilor primite).

3. Categoriile de date cu caracter personal procesate în cadrul Campaniei

În cadrul Campaniei, Organizatorul va colecta de la participanți următoarele categorii de date cu caracter personal:

- datele de identificare necesare în vederea înscrierii la Campanie, cum ar fi numele, prenumele, date de contact, cum ar fi adresa e-mail, numărul de telefon și/sau alte date necesare derulării Campaniei și predării premiilor,
- detalii cu privire la produsele și serviciile Orange care fac obiectul Campaniei

- detalii privind relația cu Orange (pentru a verifica îndeplinirea condițiilor de participare la Campanie și/sau eligibilitatea participantului la premiile oferite, în conformitate cu Regulamentul de Campanie) spre exemplu: datele contului online My Orange/My Orange Fix, numele de utilizator al contului online My Orange/My Orange Fix, numele de utilizator în cadrul Comunitatii Orange, numărul de telefon, seria cartelei SIM și/sau altele
- alte date necesare pentru derularea Campaniei și completarea procesului-verbal de predare a premiilor, conform legislației specifice aplicabile (spre exemplu: adresa poștală, data nașterii, seria și numărul actului de identitate, CNP și/sau altele)

Refuzul de a furniza datele personale sau de a adera la condițiile Regulamentului reprezintă neparticiparea în Campanie sau, în cazul participanților câștigători, declararea lor ca necâștigători.

4. Datele cu caracter personal sunt prelucrate exclusiv în scopul derulării Campaniei

Datele cu caracter personal ale participanților la Campanie vor fi prelucrate de către Orange România S.A., în calitate de Organizator, direct sau prin intermediul partenerilor implicați în Campanie în vederea: organizării și desfășurării Campaniei; desemnării și validării câștigătorilor; atribuirii premiilor și îndeplinirii obligațiilor fiscale și contabile aferente organizatorilor de campanii promoționale. Totodată, Orange România S.A. va face publice numele câștigătorilor (username-ul din Comunitate) prin orice mijloace de comunicare, cum ar fi de exemplu platforme publice de socializare sau orice alte materiale publicitare.

5. În calitate de participant la Campanie, aveți drepturi specifice cu privire la datele dvs. cu caracter personal

Cu excepția cazului în care legea prevede altfel, aveți următoarele drepturi:

- dreptul de acces, respectiv dreptul de a obține o confirmare din partea noastră că prelucrăm datele dvs. cu caracter personal, precum și accesul la acestea și furnizarea de informații despre modul de prelucrare;
- dreptul la rectificare care se referă la corectarea fără întârzieri nejustificate, a datelor cu caracter personal inexacte și/sau la completarea datelor incomplete;
- dreptul la ștergere/dreptul de a fi uitat, adică dreptul de vă șterge fără întârzieri nejustificate datele cu caracter personal colectate, în cazul în care aceste date nu mai sunt necesare pentru îndeplinirea scopurilor pentru care au fost colectate și nu există alt temei juridic pentru prelucrare, datele au fost colectate ilegal sau datele trebuie șterse pentru respectarea unei obligații legale;
- dreptul la restricționarea prelucrării, care se aplică în cazul în care (i) dumneavoastră contestați exactitatea datelor cu caracter personal, (ii) prelucrarea este ilegală și vă opuneți ștergerii datelor cu caracter personal solicitând în schimb restricționarea prelucrării, (iii) nu mai avem nevoie de datele dumneavoastră cu caracter personal, dar dumneavoastră le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță, (iv) v-ați opus prelucrării pentru intervalul de timp în care se verifică dacă interesele noastre legitime în prelucrarea datelor cu caracter personal prevalează asupra drepturilor dumneavoastră;

- dreptul de a vă opune prelucrării, cu excepția cazului în care demonstrăm că avem motive legitime pentru a prelucra datele dumneavoastră, motive care prevalează asupra intereselor, drepturilor și libertăților dumneavoastră sau pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept în instanță;
- dreptul de portabilitate, respectiv dreptul dumneavoastră de a primi datele cu caracter personal, pe care ni le-ați furnizat în scopurile indicate în prezenta, într-un format structurat, utilizat în mod curent și care poate fi citit automat, precum și dreptul de a trimite aceste date unui alt operator;
- dreptul de a depune o plângere la Autoritatea Națională de Supraveghere a Protecției Datelor cu Caracter Personal (ANSPDCP);
- dreptul la o cale de atac judiciară eficientă împotriva operatorului în cazul în care considerați că drepturile de care beneficiați au fost încălcate ca urmare a prelucrării datelor dumneavoastră cu caracter personal fără a se respecta dispozițiile legale în materie;
- dreptul de a exercita o cale de atac judiciară eficientă împotriva unei decizii obligatorii din punct de vedere juridic a unei autorități de supraveghere care vă vizează;
- dreptul de a nu face obiectul unei decizii bazate exclusiv pe prelucrare automată, inclusiv profilarea, care produce efecte juridice asupra dumneavoastră sau vă afectează în mod similar, cu excepția cazului în care o astfel de prelucrare este necesară sau permisă de lege.

6. Datele cu caracter personal pot fi dezvăluite de către Orange România S.A. către partenerii implicați în Campanie sau către alte persoane autorizate

Orange România S.A. poate comunica datele personale ale participanților unor terțe părți numai în următoarele situații:

- Afiliați: datele personale pot fi comunicate societăților afiliate în scopuri de afaceri legitime,
- Furnizori de servicii: Orange România S.A. poate contracta furnizori de servicii, agenți sau antreprenori care să asiste societatea în derularea Campaniei. Orange România S.A. solicită acestor terțe părți să respecte toate legile aplicabile privind protecția datelor și cerințele de securitate referitoare la datele personale ale participanților prin încheierea unui acord scris,
- Consultanți sau parteneri externi Orange România S.A. care oferă asistență societății sau alături de care Orange România S.A. a desfășurat prezenta Campanie,
- Parteneri implicați în Campanie în vederea atribuirii premiilor și îndeplinirii obligațiilor fiscale și contabile aferente organizatorilor de campanii promoționale,
- Autorități publice: Orange România S.A. poate comunica datele Clientului în cazul în care i se impune acest lucru prin lege sau în cazul în care consideră, de bună credință, că respectiva divulgare este necesară în mod rezonabil pentru derularea corespunzătoare a obligațiilor fiscale, proceselor juridice, investigațiilor sau pentru a răspunde la orice reclamații.

7. Protecția datelor cu caracter personal aparținând copiilor sau altor persoane

Întrucât la Campanie pot participa exclusiv persoanele fizice cu vârsta de minim 18 ani la data începerii Campaniei, nu vor fi prelucrate și stocate date aparținând persoanelor cu vârsta mai mica de 18 ani.

8. Orange România S.A. a aplicat măsuri de siguranță adecvate pentru a garanta siguranța datelor personale ale participanților și a implementat și durate specifice pentru ca datele personale să fie păstrate atât cât este necesar pentru îndeplinirea scopului declarat

Securitatea datelor: pentru a garanta siguranța datelor personale, Orange România S.A. a implementat o serie de măsuri de securitate care sunt în conformitate cu standardele industriale general acceptate în acest sens. Aceste mijloace de protecție nu acoperă acele date personale pe care participanții aleg să le comunice în spații publice online sau offline.

Păstrarea datelor: Datele cu caracter personal ale participanților declarați necâștigători vor fi stocate de către Orange România S.A. pe perioada desfășurării Campaniei, respectiv până la validarea câștigătorilor.

Datele cu caracter personal ale câștigătorilor vor fi stocate de către Orange România S.A. conform prevederilor legale aplicabile în materie financiar-contabilă sau cât este necesar pentru a răspunde unei reclamații sau a ne apăra în cazul unei litigiu.

La expirarea perioadei de stocare a datelor cu caracter personal, Orange România S.A. va șterge/distruge aceste date de pe mijloacele de prelucrare și stocare într-un mod sigur.

9. Modificarea politicii de prelucrare a datelor cu caracter personale

Organizatorul are dreptul de a modifica prezenta Anexa nr. 1 la Regulament oricând pe durata desfășurării Campaniei. Orice astfel de modificare va fi publicată pe site-ul Organizatorului și/sau al Campaniei, respectiv va fi adusă la cunoștința participanților prin aceleași mijloace prin care au fost încunoștințate cu privire la regulamentul/campanie promoțională.